

SIMON & SCHUSTER'S
PIMSLEUR®

RUSSIAN

LEVEL

3



READING BOOKLET

RUSSIAN 3

.....
: *Travelers should always check with their* :
: *nation's State Department for current* :
: *advisories on local conditions before* :
: *traveling abroad.* :
.....

Booklet Design: Maia Kennedy

Second Edition

© and ® Recorded Program 2004 Simon & Schuster, Inc.

© Reading Booklet 2004 Simon & Schuster, Inc.
Pimsleur® is an imprint of Simon & Schuster Audio,
a division of Simon & Schuster, Inc. Mfg. in USA.

All rights reserved.

RUSSIAN 3

ACKNOWLEDGMENTS

VOICES

| | |
|---------------------------------------|-----------------------|
| English-Speaking Instructor | <i>Ray Brown</i> |
| Russian-Speaking Instructor | <i>Edouard Pliner</i> |
| Female Russian Speaker | <i>Lena Burtseva</i> |
| Male Russian Speaker | <i>Dmitry Kukunov</i> |

COURSE WRITERS

Nadja Berkovitch ♦ Christopher J. Gainty

EDITORS

Dr. Ulrike S. Rettig ♦ Beverly D. Heinle

EXECUTIVE PRODUCER

Beverly D. Heinle

PRODUCER & DIRECTOR

Sarah H. McInnis

RECORDING ENGINEERS

Peter S. Turpin ♦ Kelly Saux

Simon & Schuster Studios, Concord, MA

RUSSIAN 3

Table of Contents

| | |
|------------------------|----|
| Introduction | 1 |
| Cyrillic Alphabet..... | 3 |
| Урок Один | 7 |
| Translations..... | 8 |
| Урок Два | 9 |
| Translations..... | 10 |
| Урок Три | 11 |
| Translations | 12 |
| Урок Четыре | 13 |
| Translations | 14 |
| Урок Пять..... | 15 |
| Translations..... | 16 |
| Урок Шесть..... | 17 |
| Translations | 18 |
| Урок Семь | 19 |
| Translations | 20 |
| Урок Восемь | 21 |
| Translations | 22 |
| Урок Девять | 23 |
| Translations..... | 24 |
| Урок Десять | 25 |
| Translations..... | 26 |

RUSSIAN 3

Table of Contents

| | |
|------------------------|----|
| Урок Одиннадцать | 27 |
| Translations..... | 28 |
| Урок Двенадцать | 29 |
| Translations | 30 |
| Урок Тринадцать | 31 |
| Translations | 32 |
| Урок Четырнадцать..... | 33 |
| Translations | 34 |
| Урок Пятнадцать | 35 |
| Translations..... | 36 |
| Урок Шестнадцать | 37 |
| Translations | 38 |
| Урок Семнадцать | 39 |
| Translations | 40 |
| Урок Восемнадцать..... | 41 |
| Translations | 42 |
| Урок Девятнадцать..... | 43 |
| Translations..... | 44 |
| Урок Двадцать | 45 |
| Translations..... | 46 |

RUSSIAN 3



Introduction

As you know, Russian is written in the Cyrillic alphabet. A full listing of the alphabet has been included for your reference, beginning on page 3. In the Reading Lessons which follow, it is assumed that you have completed the Reading Lessons included in *Russian 1 and 2*.

You may remember that stress in pronunciation can change the sounds of Russian vowels, and even some consonants. As there is no universal rule as to the stress and patterns of stress with which each word is pronounced, we have indicated where the stress is to be placed by showing the stressed vowel(s) in **boldface**.

In the first nine reading lessons, you will continue to practice the pronunciation of Cyrillic letters and combinations of letters. For those who are interested, an English translation of the words and sentences making up each lesson has been provided immediately after the page containing the text for that lesson. Reading lessons Ten through Twenty contain mostly vocabulary you already know, allowing you to see how known sounds and combinations of sounds are represented in print. However, it's important that as you first read through each lesson, you concentrate on the recognition and pronunciation of the Cyrillic, whether the words are new or familiar.

There are twenty reading lessons for *Russian 3*. These can all be found, along with full instructions, at the end of the program. You can do these reading lessons along

A horizontal banner featuring a grayscale image of Russian Orthodox church domes and spires on the right side. The text "RUSSIAN 3" is prominently displayed in a large, bold, white, blocky font with a black outline, centered horizontally over the image.

RUSSIAN 3

Introduction

with the lessons if you wish, doing a new reading lesson after every lesson or two. However, since the later reading lessons contain known vocabulary taken from throughout the course, you may prefer to do them all together after completing the thirty lessons.

RUSSIAN 3

Cyrillic Alphabet

The Cyrillic alphabet is comprised of 33 letters, listed in order starting below, along with a guide to the sounds represented by each letter. Many Russian letters (mostly vowels, but also some consonants) have more than one sound, depending on the amount of stress given to the letter or its position in the word. The examples listed in the “Guide to Pronunciation” are *approximate* English equivalents—as in any language, the pronunciations will vary slightly in different letter combinations.

| Cyrillic letter (capital / small) | Guide to Pronunciation |
|--------------------------------------|--|
| А а | a as in <i>father</i> (when stressed) u(h) as in <i>mumps</i> (when unstressed) |
| Б б | b as in <i>bet</i> p at the end of a word |
| В в | v as in <i>vandal</i> ; f at the end of a word |
| Г г | g as in <i>gasoline</i> k at the end of a word sometimes v when in “ г-о ” combination |
| Д д | d as in <i>deep</i> t at the end of a word |

RUSSIAN 3

Cyrillic Alphabet

| Cyrillic letter (capital / small) | Guide to Pronunciation |
|--------------------------------------|---|
| Е е | y e as in <i>yesterday</i> (when stressed) sometimes e as in <i>me</i> (when unstressed) |
| Ё ё | y o as in <i>yore</i> |
| Ж ж | zh as in the middle of the word <i>treasure</i> |
| З з | z as in <i>zoo</i> sometimes s at the end of a word |
| И и | e as in <i>eagle</i> (when stressed) i as in <i>big</i> ; or e as in <i>beg</i> (when unstressed) |
| Й й | the y at the end of <i>grey</i> |
| К к | k as in <i>Kafka</i> |
| Л л | l as in <i>Lenin</i> |
| М м | m as in <i>Moscow</i> |
| Н н | n as in <i>next</i> |
| О о | o as in <i>blow</i> , but shorter (when stressed) o as in <i>ostrich</i> (when unstressed) sometimes u(h) (when unstressed at the end of a word) |
| П п | p as in <i>Peter</i> |
| Р р | rolled r |
| С с | s as in <i>so</i> |
| Т т | t as in <i>top</i> |

RUSSIAN 3

Cyrillic Alphabet

| Cyrillic letter (capital / small) | Guide to Pronunciation |
|--------------------------------------|---|
| У у | oo as in <i>tool</i> |
| Ф ф | f as in <i>find</i> |
| Х х | aspirated h |
| Ц ц | ts combination, as in <i>pits</i> |
| Ч ч | ch combination, as in <i>cheese</i> |
| Ш ш | sh as in <i>shoe</i> |
| Щ щ | longer, softer sh sound |
| Ъ ъ | <i>hard sign</i> - indicates that preceding letter should be pronounced with a distinct sound |
| Ы ы | fast eh-ee combination |
| Ь ь | <i>soft sign</i> - indicates that preceding letter should be pronounced with more breath |
| Э э | e(h) in <i>extra</i> |
| Ю ю | fast ee-ou combination, like -eau- in <i>beauty</i> |
| Я я | ya in <i>yawn</i> but shorter (when stressed) uh in <i>grumble</i> (when unstressed) |

RUSSIAN 3

Cyrillic Alphabet

In addition, keep in mind that unstressed vowels, especially at the ends of words, will often sound very much like one another. You should also remember that these pronunciations should only be taken as guidelines. It's best to learn and practice the pronunciations that you hear the speakers use, trying to make yours sound as close as possible to theirs, rather than worrying too much about the English equivalents.

RUSSIAN 3

Урок Один

1. Маша
2. мала
3. была
4. Маша была мала.
5. Маша ела кашу.
6. с маслом
7. Каша была с маслом.
8. с маслом и с молоком
9. Машу
10. мыла
11. Мама мыла Машу.
12. Мама мыла Машу с мылом.
13. нас
14. не домыла
15. Мама Машу не домыла.
16. Мыла было мало.
17. Мама купила ...
18. ещё мыла.
19. Мыло было дорогое.
20. Маша была красивая.

RUSSIAN 3



Lesson One

1. Masha (f. name)
2. little, small
3. was
4. Masha was little.
5. Masha ate oatmeal.
6. with butter
7. The oatmeal was with butter.
8. with butter and with milk
9. Masha
10. washed
11. Mama washed Masha.
12. Mama washed Masha with soap.
13. us
14. “didn’t wash enough”
15. Mama didn’t wash Masha enough.
16. The soap was (too) small.
17. Mama bought ...
18. more soap.
19. The soap was expensive.
20. Masha was beautiful.

RUSSIAN 3



Урок Два

1. заказ
2. Вас
3. Как Вас зовут?
4. Вас зовут Саша?
5. прошу
6. лошадка
7. плот
8. улица
9. подъезд
10. первый подъезд
11. двадцать
12. дом двадцать
13. двадцать шесть
14. квартира двадцать шесть
15. большая квартира
16. красивая квартира
17. красивый
18. Это красивый дом!
19. Это эскалатор.
20. Это замок.

RUSSIAN 3



Lesson Two

1. an order
2. you
3. What's your name?
4. Is your name Sasha?
5. I am asking
6. a small horse
7. a raft
8. street
9. entrance
10. first entrance
11. twenty
12. building twenty
13. twenty-six
14. apartment twenty-six
15. (a) big apartment
16. (a) beautiful apartment
17. beautiful (m.)
18. This is a beautiful building!
19. This is an escalator.
20. This is a lock.

RUSSIAN 3

Урок Три

1. **Вы** забыли.
2. Простите ...
3. Привет!
4. сможем
5. у мужа **и** жены
6. Извините ...
7. хороший
8. Ваш знакомый
9. **щи**
10. Прошу прощения.
11. Где?
12. живёт
13. Где живёт Ваш знакомый?
14. **Я** не знаю.
15. Простите, **я** забыл.
16. Борис
17. Что?
18. Что ещё?
19. Что ещё **Вы** не знаете?
20. **Я** не знаю, где **Вы** живёте.

RUSSIAN 3



Lesson Three

1. You forgot.
2. Forgive me ...
3. Hi!
4. will be able to
5. the husband and wife have
6. Excuse me ...
7. good (adj., m.)
8. your acquaintance
9. shchi (Russian cabbage soup)
10. I beg your pardon.
11. Where?
12. lives
13. Where does your acquaintance live?
14. I don't know.
15. Forgive me, I forgot.
16. Boris
17. What?
18. What else?
19. What else don't you know?
20. I don't know where you live.

RUSSIAN 3

Урок Четыре

1. уважаемые
2. Уважаемые пассажиры!
3. Федерации
4. Российской Федерации
5. Наш самолёт произвёл посадку ...
6. в столице Российской Федерации.
7. международный
8. Международный аэропорт ...
9. «Шереметьево Два»
10. Добро пожаловать в Москву!
11. Сейчас шесть часов утра ...
12. и в Москве идёт снег.
13. пограничный контроль
14. Ваши документы, пожалуйста.
15. Вот мой паспорт.
16. Я получил визу ...
17. в Нью-Йорке.
18. в консульстве России
19. Да, всё в порядке.
20. Где я могу получить свой багаж?

RUSSIAN 3



Lesson Four

1. respected
2. Respected passengers!
3. (of the) federation
4. (of the) Russian Federation
5. Our plane has landed ...
6. in the capital of the Russian Federation.
7. international
8. International Airport ...
9. “Sheremet’evo Two”
10. Welcome to Moscow!
11. It’s now six o’clock in the morning ...
12. and it’s snowing in Moscow.
13. border control
14. Your documents, please.
15. Here is my passport.
16. I received a visa ...
17. in New York.
18. in the Russian consulate
19. Yes, everything is in order.
20. Where I can pick up my luggage?

RUSSIAN 3

Урок Пять

1. доехать
2. до гостиницы
3. Как доехать до гостиницы Невы?
4. на автобусе
5. Туда можно доехать на автобусе.
6. вначале
7. Вначале на автобусе, а потом на метро.
8. Или, может быть, на такси.
9. невозможно
10. Туда невозможно ехать на машине.
11. На такси – быстрее.
12. дешевле
13. На автобусе – дешевле.
14. Сколько стоит такси?
15. лучше
16. Лучше не спрашивайте!
17. Вы туда поедете на такси?
18. друзья
19. Меня должны встретить мои друзья.
20. К сожалению, их нет.

RUSSIAN 3

Lesson Five

1. to reach by driving
2. to the hotel
3. How does one get to the Hotel Neva?
4. by bus
5. You can get there by bus.
6. at first
7. At first by bus, and then by subway.
8. Or, maybe, by taxi.
9. impossible
10. It's impossible to go there by car.
11. By taxi is faster.
12. cheaper
13. By bus is cheaper.
14. How much does a taxi cost?
15. better
16. Better you don't ask!
17. Will you go there in a taxi?
18. friends
19. My friends are supposed to meet me.
20. Unfortunately, they're not here.

RUSSIAN 3

Урок Шесть

1. вод**и**тельские права
2. доро**ж**ного
3. правила доро**ж**ного движения
4. Ла**д**а
5. У Вас «Волга» **и**ли «Моск**в**ич»?
6. Нет, у меня «Ла**д**а».
7. сиг**н**алы
8. сиг**н**алы свето**ф**ора
9. зелё**н**ый свет
10. запрещё**н**
11. По**в**орот налево запрещё**н**.
12. Прое**з**д закр**ы**т.
13. ремо**н**т доро**г**и
14. Об**г**он запрещё**н**.
15. пере**к**рё**с**ток
16. Во**д**итель чёрной «Волги» ...
17. остано**в**ите маши**н**у!
18. Кажется, **м**ы приехали.
19. автоинспек**т**ор
20. Это автоинспек**т**ор.

RUSSIAN 3

Lesson Six

1. driver's license
2. (of the) road
3. rules of movement on the road
4. Lada (name of a Russian car)
5. Do you have a "Volga" or a "Moskvich"?
6. No, I have a "Lada."
7. signals
8. street signals
9. green light
10. forbidden
11. Turning to the left is forbidden.
12. The way is closed.
13. road work
14. No passing. ("Passing is forbidden.")
15. intersection
16. Driver of the black "Volga"---
17. Stop the car!
18. It seems that we have arrived.
19. road police officer
20. It's a road police officer.

RUSSIAN 3

Урок Семь

1. Ресторан «Славянский базар»
2. Что сегодня есть в меню?
3. закуски
4. чёрная икра
5. первые блюда
6. борщ по-флотски
7. котлеты
8. котлеты по-киевски
9. Что Вы будете пить?
10. Московскую водку?
11. армянский
12. Московскую водку или армянский коньяк?
13. Балтику номер шесть
14. Мы хотели бы заказать бутылку вина.
15. А на десерт?
16. мороженое
17. мороженое и кисель
18. счёт
19. Принесите счёт, пожалуйста.
20. Всё было очень вкусно.

RUSSIAN 3



Lesson Seven

1. the restaurant “Slavianskij Bazar”
2. What is on the menu today?
3. appetizers
4. black caviar
5. first courses
6. borshch Navy-style
7. cutlets
8. chicken Kiev (“cutlets Kiev-syle”)
9. What you will drink?
10. Moscow vodka?
11. Armenian
12. Moscow vodka or Armenian cognac?
13. Baltika Number Six (a Russian beer)
14. We’d like to order a bottle of wine.
15. And for desert?
16. ice-cream
17. ice-cream and kisel (Russian dessert)
18. bill / check
19. Bring the check, please.
20. Everything was very delicious.

RUSSIAN 3



Урок Восемь

1. Тверская улица
2. подземный переход
3. станция метро «Пушкинская»
4. Страстной бульвар
5. театр имени Маяковского
6. иностранной
7. Библиотека иностранной литературы
8. Посторонним вход воспрещён!
9. Манежная площадь
10. центральный
11. выставочный
12. Центральный выставочный зал
13. государственный
14. Московский государственный университет
15. МГУ
16. Выход к Курскому вокзалу
17. Места для пассажиров с детьми
18. предварительной
19. Касса предварительной ...
20. продажи билетов

RUSSIAN 3



Lesson Eight

1. Tverskaia Street
2. underground crosswalk
3. “Pushkinskaia” subway station
4. Strastnoi Boulevard
5. Maiakovsky Theater
6. (of) foreign
7. Library of Foreign Literature
8. Unauthorized persons not admitted!
9. Manezhnaia Square
10. central
11. exhibition
12. Central Exhibition Hall
13. state
14. Moscow State University
15. M.G.U.
16. Exit to the Kurski train station
17. Places for passengers with children
18. preliminary
19. Office for the preliminary ...
20. sale of tickets

RUSSIAN 3

Урок Девять

1. кассы
2. Билетные кассы
3. Два билета до Самары, пожалуйста.
4. На двадцать пятое мая.
5. плацкартный
6. В плацкартный вагон?
7. Нет, лучше в купейный.
8. купейный / купейных
9. К сожалению, купейных мест нет.
10. Есть два места в мягком вагоне.
11. Хорошо, я возьму ...
12. Я возьму эти билеты.
13. Пятый вагон, места три и четыре.
14. Поезд номер семнадцать.
15. Во сколько?
16. Отправление из Москвы ...
17. с Казанского вокзала ...
18. в девятнадцать часов.
19. Прибытие в Самару ...
20. в одиннадцать сорок пять.

RUSSIAN 3

Lesson Nine

1. (booking / box) offices
2. ticket offices
3. Two tickets for Samara, please.
4. On the twenty-fifth of May.
5. reserved seating
6. In the reserved seating wagon?
7. No, better in the compartment (car).
8. compartment / (of a) compartment
9. Unfortunately, the compartment (car) has no (available) places.
10. There are two places in the sleeping car.
11. OK, I'll take ...
12. I'll take those tickets.
13. The fifth wagon, seats three and four.
14. Train number seventeen.
15. At what time?
16. Departure from Moscow ...
17. from the Kazan train station ...
18. at nineteen o'clock.(7 p.m.)
19. Arrival in Samara ...
20. at eleven-forty five

RUSSIAN 3

Урок Десять

1. Где стоит Ваша машина?
2. припарковались
3. Скажите, где Вы припарковались?
4. **Я** припарковался на улице ...
5. На улице рядом с домом.
6. Нам надо поговорить ...
7. о наших планах.
8. У нас скоро будет ...
9. важная встреча.
10. подготовить
11. **Я** должен подготовить её.
12. переводчик
13. Там будет переводчик?
14. Мне кажется, что ...
15. он сейчас в Германии.
16. в Германии / в Москве
17. Его не будет в Москве ...
18. на этой неделе.
19. **Он** приезжает в Москву ...
20. в следующем году.

RUSSIAN 3

Lesson Ten

1. Where is your car parked?
2. (you) parked
3. Tell me, where did you park?
4. I parked on the street ...
5. On the street next to the building.
6. We need to talk ...
7. about our plans.
8. We will soon have ...
9. an important meeting.
10. to get ready / to prepare
11. I'm supposed to get it ready.
12. interpreter
13. Will an interpreter be there?
14. It seems to me, that ...
15. he is now in Germany.
16. in Germany / in Moscow
17. He won't be in Moscow ...
18. this week.
19. He's arriving in Moscow ...
20. next year.

RUSSIAN 3

Урок Одиннадцать

1. Здравствуйте, Иван Сергеевич!
2. Как прошла Ваша поездка в Америку?
3. Прекрасно, спасибо.
4. А что **Вы** делаете?
5. Чем **Вы** занимаетесь?
6. Чем **Вы** любите заниматься?
7. В свободное время ...
8. **Я** занимаюсь ...
9. **Я** занимаюсь спортом.
10. **Я** люблю ...
11. **Я** очень люблю ...
12. в шахматы
13. **Я** очень люблю играть в шахматы.
14. Но мне надо узнать, ...
15. как прошёл проект.
16. **Вы** не можете ...
17. посмотреть
18. **Вы** не можете мне показать документы?
19. Мне говорили ...
20. Мне говорили, что проект уже закончен.

RUSSIAN 3



Lesson Eleven

1. Hello, Ivan Sergeevich!
2. How did your trip to America go?
3. Beautifully, thanks.
4. And what are you doing?
5. With what are you involved?
6. With what do you like to be involved?
7. In (my) free time ...
8. I'm involved in ...
9. I'm involved in sports.
10. I like (to) ...
11. I like very much to ...
12. (in) chess
13. I like very much to play chess.
14. But I need to find out ...
15. how did the project go?
16. You can't ...
17. to have a look / take a look
18. You can't show me the documents?
19. I was told ...
20. I was told that the project is already finished.

RUSSIAN 3

Урок Двенадцать

1. **Вы** могли ...
2. прийти
3. Не могли бы **Вы** ...?
4. Не могли бы **Вы** прийти в три?
5. Не раньше, и не позже.
6. Это невозможно.
7. Вам не надо перезвонить ...
8. но, пожалуйста ...
9. подождите ...
10. потому, что **я** не знаю ...
11. как лучше пройти ...
12. к Вам домой.
13. У нас новый адрес.
14. Алтуфьевское
15. Конечно, мне его трудно найти.
16. **Вы** знаете, что у меня здесь ...
17. нет машины.
18. Машина не нужна.
19. Где здесь такси?
20. Туда лучше ездить на метро.

RUSSIAN 3



Lesson Twelve

1. You were able to ...
2. to arrive (on foot, in general)
3. Couldn't you ...?
4. Couldn't you arrive at three?
5. Not earlier, and not later.
6. That's impossible.
7. You don't need to call back ...
8. but please ...
9. wait ...
10. because I don't know ...
11. the best way to get ...
12. to your house.
13. We have a new address.
14. Altufevskoe (name of an avenue)
15. Of course, it's difficult for me to find it.
16. You know, that I have here ...
17. no car.
18. A car isn't necessary.
19. Where is there a taxi here?
20. It's better to take the subway there.

RUSSIAN 3

Урок Тринадцать

1. Извините ...
2. **Вы** не знаете ...
3. Извините, **Вы** не знаете, откуда я могу позвонить?
4. Не отсюда.
5. **Я** скоро должен позвонить.
6. **Я** работаю в Москве уже семь лет.
7. через три года ...
8. три месяца
9. Через три дня ...
10. у меня будет новая работа.
11. **Я** нашёл ...
12. новую работу.
13. Президент компании сейчас в Петербурге.
14. У него там очень важная встреча ...
15. с нашим новым клиентом.
16. **Он** будет работать в Петербурге?
17. Его не будет в Москве ...
18. до пятницы.
19. И, тогда, до этого ...
20. у меня будет свободное время.

RUSSIAN 3



Lesson Thirteen

1. Excuse me ...
2. You don't know ...
3. Excuse me, you don't know where I can make a call here?
4. Not from here.
5. I'm soon supposed to make a call.
6. I've been working in Moscow already seven years.
7. In three years ...
8. three months
9. In three days ...
10. I will have a new job.
11. I found ...
12. a new job.
13. The president of the company is now in Petersburg.
14. He has a very important meeting there ...
15. with our new client.
16. He'll be working in Petersburg?
17. He won't be in Moscow ...
18. until Friday.
19. And, therefore, before that ...
20. I will have free time.

RUSSIAN 3

Урок Четырнадцать

1. У Вас заказан номер?
2. Да, у меня заказан номер на сегодня.
3. Сегодня праздник.
4. число
5. Какое сегодня число?
6. Который сейчас час?
7. Сейчас полпятого.
8. Мне уже пора ехать.
9. Куда Вы уезжаете?
10. Что Вы хотите?
11. Чем Вы любите ...?
12. Чем Вы любите заниматься?
13. Чем занимается Ваш сын?
14. Мой сын ищет работу.
15. Кем он работает?
16. Он сейчас работает инженером.
17. Какую работу он ищет?
18. Кем он хочет стать?
19. Он хочет стать учителем.
20. Он хочет преподавать историю.

RUSSIAN 3



Lesson Fourteen

1. Do you have a room reserved?
2. Yes, I have a room reserved for today.
3. Today is a holiday.
4. date
5. What's today's date?
6. What time is it?
7. Now it's half past four.
8. It's already time for me to be going.
9. Where are you leaving for?
10. What do you want?
11. What do you like (to) ...?
12. What do you like to do ("to be involved in")?
13. What is your son involved in?
14. My son is looking for a job.
15. What does he do?
16. He now works as an engineer.
17. What job is he looking for?
18. What does he want to become?
19. He wants to become a teacher.
20. He wants to teach history.

RUSSIAN 3

Урок Пятнадцать

1. Скажите, пожалуйста, Ваш муж здесь?
2. Когда он должен вернуться?
3. состояться
4. У нас с ним ...
5. должна была состояться встреча.
6. состоится
7. Когда состоится встреча?
8. Скоро начинается ...
9. сегодняшняя
10. Скоро начинается сегодняшняя встреча.
11. У Вас с собой ...
12. У Вас с собой есть документы?
13. Через час ...
14. приезжает президент ...
15. из Москвы.
16. Я хотел бы его подождать.
17. Я хотел бы ему показать документы.
18. Я их получил ...
19. из Америки ...
20. в прошлом году.

RUSSIAN 3

Lesson Fifteen

1. Tell me, please, is your husband here?
2. When is he supposed to return?
3. to take place
4. He and I ...
5. are supposed to have a meeting.
6. takes place / is taking place
7. When is the meeting taking place?
8. Soon begins ...
9. today's
10. Today's meeting begins soon.
11. Do you have with you ...?
12. Do you have the documents with you?
13. In an hour ...
14. the president is arriving ...
15. from Moscow.
16. I'd like to wait for him.
17. I'd like to show him the documents.
18. I received them ...
19. from America ...
20. last year.

RUSSIAN 3

Урок Шестнадцать

1. У тебя красивая квартира!
2. Она **очень** большая.
3. **Ты** не знаешь ...
4. **дойти**
5. **дойти** до центра
6. Отсюда **можно** **дойти** до центра пешком?
7. **Я** думаю, что ...
8. на метро **быстрее**.
9. Почему ты **хочешь** **идти** пешком?
10. Тебе **нравится** **ходить** пешком?
11. **погулять**
12. **пойти** погулять
13. **Я** **ищу** ...
14. **Я** **ищу** квартиру ...
15. моего коллеги.
16. **Я** не могу **найти** его **адрес**.
17. У Вас **есть** карта города?
18. **Да**, конечно, **есть** ...
19. но Вам **было бы** **лучше** ...
20. **поехать** на метро.

RUSSIAN 3

Lesson Sixteen

1. You have a beautiful apartment!
2. It's very big.
3. You don't know ...
4. to get to
5. to get downtown
6. From here, is it possible to get downtown on foot?
7. I think that ...
8. on the subway is faster.
9. Why do you want to be going on foot?
10. Do you like to travel on foot?
11. to enjoy oneself
12. to go for a walk ("to go to enjoy oneself")
13. I'm looking for ...
14. I'm looking for the apartment ...
15. of my colleague.
16. I can't find his address.
17. Do you have a map of the city?
18. Yes, of course, I do, ...
19. but it would be better for you ...
20. to take the subway.

RUSSIAN 3

Урок Семнадцать

1. У Вас есть кредитная карточка?
2. кредитные карточки
3. Вы принимаете кредитные карточки?
4. Нет, к сожалению.
5. У меня мало денег.
6. У Вас нет русских денег?
7. копейка
8. У меня только кредитная карточка.
9. свободного
10. У Вас нет свободного времени?
11. Вчера пришёл мой друг.
12. Как его зовут?
13. Как зовут Вашего друга?
14. Николаевич
15. Его зовут Борис Николаевич.
16. телефонная книга
17. Вы знаете его телефон?
18. Вы знаете код Москвы?
19. девяносто пять
20. Код Москвы ноль девяносто пять.

RUSSIAN 3



Lesson Seventeen

1. Do you have a credit card?
2. credit cards
3. Do you accept credit cards?
4. No, unfortunately.
5. I have too little money.
6. You don't have any Russian money?
7. kopecks (coins)
8. I have only a credit card.
9. (of) free
10. You don't have any free time?
11. My friend arrived yesterday.
12. What is his name?
13. What is your friend's name?
14. Nikolaevich
15. His name is Boris Nikolaevich.
16. phone book
17. Do you know his telephone number?
18. Do you know the (area) code for Moscow?
19. ninety-five
20. The code for Moscow is zero ninety-five.

RUSSIAN 3

Урок Восемнадцать

1. На сколько?
2. Как долго ...?
3. длиться
4. конференция
5. Когда начинается конференция?
6. Как долго она будет длиться?
7. Она скоро начинается?
8. Как долго будет длиться конференция?
9. Вы должны подготовить её?
10. Кто должен ...?
11. Кто должен подготовить эту встречу?
12. Я забыла.
13. У меня должна состояться ...
14. У меня должна состояться встреча с президентом.
15. Мне надо туда прийти ...
16. вовремя.
17. Я должен подготовить конференцию.
18. Вы готовы?
19. Будь готов!
20. Всегда готов!

RUSSIAN 3

Lesson Eighteen

1. At what time?
2. How long ...?
3. to last
4. conference
5. When is the conference beginning?
6. How long will it last?
7. Is it beginning soon?
8. How long will the conference last?
9. Are you supposed to get it ready?
10. Who is supposed to ...?
11. Who is supposed to get this meeting ready?
12. I forgot.
13. I'm supposed to have ...
14. I'm supposed to have a meeting with the president.
15. I need to arrive there ...
16. on time.
17. I'm supposed to get the conference ready.
18. Are you ready?
19. Be ready!
20. Always ready!

RUSSIAN 3

Урок Девятнадцать

1. Извините, Елена Сергеевна!
2. **Вы** не знаете, ...
3. сколько стоит билет в театр?
4. **Я** не знаю, ...
5. можете ли **Вы** мне помочь.
6. Да, конечно, могу.
7. А **Вы** не можете мне сказать ...
8. Как лучше отсюда пройти в кино?
9. Сегодня идёт новый фильм.
10. Но у меня сегодня ...
11. очень много работы.
12. кто-нибудь
13. Мне кто-нибудь звонил?
14. сообщение
15. Кто-нибудь оставил сообщение?
16. Вам звонил президент компании.
17. Мне звонил президент?
18. Да, но он не оставил сообщения.
19. сообщение / сообщения
20. После этого Вам никто не звонил.

RUSSIAN 3



Lesson Nineteen

1. Excuse me, Yelena Sergeevna!
2. You don't know ...
3. how much a theater ticket costs?
4. I don't know ...
5. whether you can help me.
6. Yes, of course, I can.
7. And you can't tell me ...
8. what's the best way to get to the cinema from here?
9. Today a new movie is playing.
10. But I have, today, ...
11. a lot of work!
12. anyone
13. Did anyone call for me?
14. message
15. Did anyone leave a message?
16. The president of the company called you.
17. The president called me?
18. Yes, but he didn't leave a message.
19. message
20. After that, no one called you.

RUSSIAN 3

Урок Двадцать

1. Сейчас **мы** готовы заказать.
2. две порции
3. Нам две порции котлет по-киевски, пожалуйста.
4. А что **Вы** будете пить?
5. бутылка
6. Нам бутылку красного вина.
7. свободного
8. У нас сейчас есть ...
9. У нас сейчас есть свободное время.
10. Тогда, не могли бы **Вы** ...
11. Не хотели бы **Вы** ...
12. Не хотели бы **Вы** пойти со мной ...
13. в парк?
14. поиграть
15. Не хотели бы **Вы** поиграть со мной ...
16. в шахматы?
17. Спасибо, но мне кажется ...
18. Мне кажется, что уже поздно.
19. **Мы** с мужем завтра ...
20. приезжаем к Вам в гости.

RUSSIAN 3



Lesson Twenty

1. Now we're ready to order.
2. two portions
3. For us, two portions of chicken Kiev, please.
4. And what will you be drinking?
5. bottle
6. A bottle of red wine for us.
7. free
8. We now have ...
9. We now have free time.
10. Therefore, couldn't you ...
11. Wouldn't you like to ...
12. Wouldn't you like to go with me ...
13. to the park?
14. to play
15. Wouldn't you like to play with me ...
16. at chess?
17. Thank you, but it seems to me ...
18. It seems to me that it's already late.
19. My husband and I tomorrow ...
20. will come to visit you.